

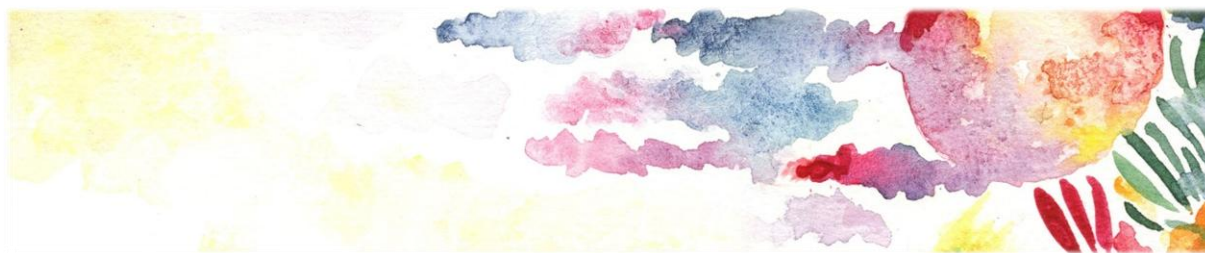
les tritons réunis

FOLK SONGS

& LOVE SONGS

quatuor • concert imagé





D'abord voyage de langues, de rythmes et de couleurs, ce programme porte en lui un autre voyage. Les mélodies de *Folk Songs & Love Songs* appartiennent en premier lieu aux traditions orales de ceux qui les chantent ou les ont chantées. Des compositeurs du 20^{ème} siècle comme Luciano Berio, Manuel De Falla, Béla Bartók ou encore Benjamin Britten les ont recueillies pour les revêtir de leurs imaginaires propres. Avec Les tritons réunis, ces chants poursuivent leur métamorphose et font sonner les timbres d'**un quatuor original** où la voix est entourée du vibraphone, du saxophone et de la viole de gambe.

Alice Fagard, mezzo-soprano

Joakim Ciesla ou Aurélien Merial, saxophones alto et baryton

Nadia Bendjaballah, vibraphone et percussions

Adrien Alix, viole de gambe et arrangements

Afin de porter ces musiques sur d'autres scènes et vers d'autres publics, Les tritons réunis déclinent également ce programme sous la forme d'**un concert imagé** avec les créations visuelles poétiques de Leyokki.

Leyokki, cinégraphie

Laura Cottard, lumières

Un répertoire unique

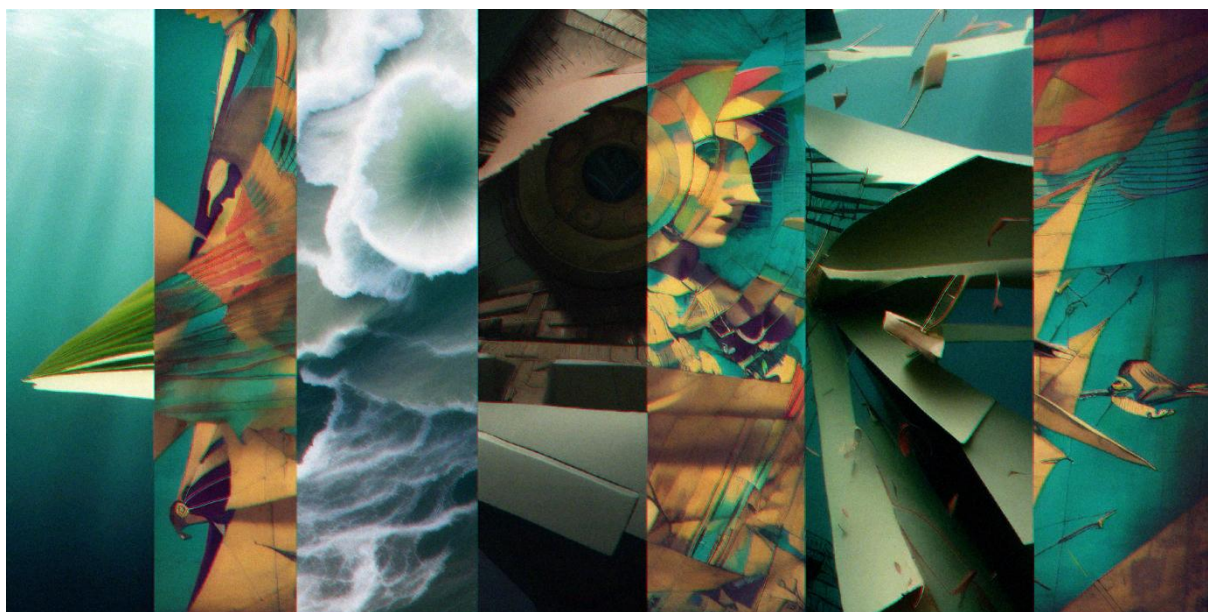
De toute évidence, il n'existe aucune œuvre composée originellement pour cet effectif anachronique. Adrien s'est donc chargé d'arranger un florilège d'œuvres écrites à l'origine avec un accompagnement au piano, ou avec un petit ensemble. Le souffle du saxophone alto se mêle à celui de la voix, les pizzicati de la viole répondent aux baguettes de Nadia, le saxophone baryton gronde tandis que l'archet s'envole, et quelques accessoires de percussion (cymbale, triangle, tambourin...) viennent rehausser ces riches couleurs.

Entre les chants, en contrepoint à la variété des langues chantées, se glissent des Inventions à 2 et 3 voix et une fugue de Johann Sebastian Bach. Invitant au dialogue musical, ces pièces instrumentales contribuent à célébrer l'amour qui rassemble peuples et cultures par-delà les frontières, du Pays de Galles à l'Azerbaïdjan en passant par l'Europe centrale et la Méditerranée.

Le programme des concerts évolue au gré des coups de cœur : après Enesco, Schönberg, Villa-Lobos, surgissent de nouveaux noms, de nouvelles langues. Janáček fera son entrée au répertoire avec des chants d'amour moraves, ainsi que le plus confidentiel Willem Pijper, compositeur néerlandais qui a harmonisé avec goût de vieux airs de son pays...

Une Babel chantée

La très grande diversité linguistique du programme, en plus de présenter une curiosité langagière et un défi passionnant pour Alice, revêt avant tout une dimension poétique. Chaque texte, travaillé soigneusement avec des locuteurs compétents, doit aussi pouvoir être entendu au-delà de son sens, pour sa matérialité musicale : le gallois, langue aux phonèmes si curieux pour nous, contraste ainsi avec les sonorités ouvertes du hongrois, ou encore avec la suave âpreté de l'espagnol.



Pour aller au bout de cette démarche polyglotte et rendre hommage aux traditions dont les chants sont issus, nous avons choisi de retraduire certains textes français vers d'autres langues. La « Chanson des cueilleuses de lentisques », extraite des *Cinq mélodies populaires grecques* de Ravel, est ainsi restituée à sa langue d'origine, et la chanson « Zohra », que Francisco Salvador-Daniel dit avoir transcrite de la tradition kabyle, a été retraduite en kabyle et en arabe. Il revient alors à Alice d'adapter la mélodie à la prosodie de ces langues !

C'est dans la chanson « Youkali » de Kurt Weill que ce jeu linguistique trouve son apogée, puisqu'elle a été traduite en huit langues : yiddish, créole de Guadeloupe, portugais, farsi, indonésien, turc, catalan et bambara. L'utopique île enchantée du poème de Roger Fernay devient alors ce lieu rêvé où résonnent les accents du monde, au-delà des conflits et des frontières ; une sorte de Babel idéale où tout le monde se comprendrait par la vertu de l'amour et du chant.

Un concert imagé

Dans le concert imagé, chaque partition musicale est accompagnée d'une « partition visuelle », interprétée et projetée en direct par Leyokki. La vidéo déploie des imaginaires contemporains autour des chants et inscrit la performance musicale dans un espace scénique.

Les séquences sont préparées en amont ; leur interprétation consiste alors à jouer, par exemple, sur la vitesse de lecture de ces vidéos, leur luminosité ou leur saturation, ou encore sur des effets plus complexes de distorsion de l'image et de déplacement des pixels.

Les séquences vidéo combinent à la fois du dessin, de la 3D et des images générées par intelligence artificielle (IA). Ces dernières sont obtenues en croisant la description de l'image que l'on souhaite obtenir avec des informations issues d'images de références (là encore : dessin, 3D, ou même d'autres images générées par IA) comme la palette de couleurs à utiliser ou les formes à reproduire.



Les pièces visuelles, créées à partir de ces images et inspirées des différentes œuvres musicales, se placent à l'exacte intersection du figuratif et de l'abstrait : suffisamment évocatrices pour que l'on ait toujours la sensation d'y reconnaître une figure, suffisamment abstraites pour que ce que l'on y reconnaît émane avant tout de nos propres projections. Leyokki nomme ces œuvres « cinégraphies » (littéralement, « écritures de mouvement »), en référence au nom du cinéma avant qu'il devienne parlant, à un âge où les films pouvaient être aussi bien qualifiés de « symphonie visuelle » que de « ballet mécanique ».

Musique en scène et en lumières

Porter la musique classique sur les scènes pluridisciplinaires implique de donner du sens à la présence scénique des musiciens. En effet, leur installation au plateau ne répond pas seulement à des nécessités acoustiques et de jeu, mais vise aussi à rendre visible le discours musical : le saxophone s'avance sur la rampe lorsqu'il prend la parole en soliste, la chanteuse s'assied aux pieds du violiste pour un duo intimiste, la percussionniste mène la danse avec son tambourin...

Le regard du spectateur peut alors circuler librement entre les interprètes et les cinégraphies projetées. La démultiplication des points d'attention invite à une écoute active et donne à voir les connivences qui se jouent sur scène, en particulier dans les moments d'improvisation qui surgissent parfois entre deux œuvres.



Pour un spectacle qui fait de la projection d'images numériques et de la vidéo un principe continu, penser une création lumière adaptée était une véritable gageure : comment jouer sur les éclairages et mettre en valeur les interprètes au plateau sans faire concurrence à l'écran ? Comment seconder la création chromatique de Leyokki sans rien lui enlever de son intensité ? C'est, précisément, en jouant sur les couleurs que Laura a choisi de relever ce défi, travaillant avec finesse les équilibres de textures et les transitions d'un univers à l'autre, grâce à une étroite collaboration avec Leyokki et le reste de l'équipe.



La création de Folk Songs & Love Songs – concert imagé a bénéficié du soutien d'Amiens Métropole – Le trait d'Union et de la SPEDIDAM.

Les tritons à la rencontre des publics

Médiations

Les tritons réunis, désireux de partager leurs pratiques et forts de diverses expériences (écoles, collèges, EHPAD...), proposent différentes formes de médiation autour de *Folk Songs & Love Songs*. Voici les principaux axes selon lesquels peuvent être développés **des parcours spécifiques adaptés aux publics**, de la sensibilisation à la pratique :

- **Chants et langues** : découverte de langues étrangères peu pratiquées, telles le gallois, le hongrois, l'arménien, le polonais, etc., et apprentissage de mélodies populaires (référénte : Alice Fagard)
- **Instruments et arrangements** : découverte des instruments à travers une initiation collective et collaborative aux pratiques d'arrangement (réfèrent : Adrien Alix)
- **Image et musique** : comment exprimer en image ce que nous fait ressentir la musique ? Comment créer avec l'intelligence artificielle ? (réfèrent : Leyokki)

Collaborations et déclinaisons

Ce programme se prête à **des rencontres nombreuses**. En effet, il est ouvert par nature à une extension de son principe vers d'autres répertoires, d'autres collaborations.

- **Folk Songs & Love Samples** : Les tritons réunis ont invité les élèves de la classe de Composition Électroacoustique et de Création Sonore de Jean-Yves Bernhard (CRR 93) à créer autour du programme. Improvisation mixte, créations sonores et visuelles, spatialisation : *Folk Songs & Love Samples* est le fruit d'une rencontre musicale surprenante, comme Les tritons réunis en sont friands.
- **Chanter l'amour en mille langues** : à la demande de festivals baroques, Les tritons réunis ont proposé une déclinaison du programme Folk Songs & Love Songs en quatuor qui met l'accent sur le recours à des sources écrites anciennes dans la transmission de mélodies populaires, remontant parfois jusqu'au 16^{ème} siècle : ainsi des *Deutsche Volkslieder* de Schönberg, des *Oud-hollandische Minnelieder* de Pijper ou encore des chants indiens de Villa-Lobos.

Médias

Deux vidéos issues du concert imagé sont en visionnage [sur le site des Tritons réunis](#).

Enregistré en février 2023 à La Courneuve (93), **le disque** *Folk Songs & Love Songs* est disponible à la vente [sur la boutique HelloAsso des Tritons réunis](#), ainsi qu'à l'issue des représentations.



« ...la réunion des timbres offre une justesse d'interprétation qui fait pleinement résonner les passions animant cet enregistrement. [...] La voix d'Alice Fagard est dominée par un sourire qui s'entend, apportant une touche de luminosité et souvent de malice à son chant. »

Emmanuel Deroeux, Ôlyrix,
publié le 31 janvier 2024 (lire [la critique complète](#))

Biographies

Les tritons réunis

Les artistes de la compagnie LES TRITONS REUNIS explorent les affinités que la musique classique entretient avec d'autres répertoires et d'autres disciplines. Ils déploient leur activité d'abord vers les publics de la banlieue parisienne et des Hauts-de-France.

À l'origine de la compagnie, Nadia, Alice et Adrien se rencontrent au cours de leurs études au Pôle Sup' 93. Leurs parcours respectifs les mènent ensuite vers la musique baroque et la musique contemporaine, vers l'enseignement et la médiation comme vers la recherche universitaire. Ils se retrouvent au sein des TRITONS REUNIS pour s'emparer à la première personne de leurs répertoires de prédilection et susciter des rencontres esthétiques inattendues.

Après *Les chevelus tritons*, un duo anachronique où le vibraphone et la viole de gambe évoquent la mer et les paysages du Nord, vient le projet *Folk Songs & Love Songs*, un programme polyglotte et coloré qui a été publié au disque et fera l'objet d'une création scénique en février 2024. D'autres spectacles sont en cours de conception, mettant en jeu des pratiques et des objets artistiques variés, de la poésie baroque au clown contemporain.

www.lestritonsreunis.com

Alice Fagard, mezzo-soprano

Alice Fagard se forme en chant au Conservatoire Régional d'Aubervilliers-La Courneuve puis au Pôle Sup' 93, dans la classe de Daniel Delarue, et suit en parallèle des études de musicologie et de littérature allemande.

Son vif intérêt pour la musique contemporaine et la création, né pendant ses études et nourri de plusieurs rencontres décisives, ne cesse de se confirmer. Depuis 2019, elle chante régulièrement au sein de l'ensemble vocal Sequenza 9.3, dirigé par Catherine Simonpietri, et de l'ensemble vocal Musicatreize, dirigé par Roland Hayrabedian.

Sur scène, elle interprète des rôles tels que La troisième Dame, Elvira, Carmen, Didon (*Didon et Énée*), Messagère/Proserpine/Espérance (*L'Orfeo*), Maman (*L'Enfant et les Sortilèges*), Perséphone (*Ariane de Massenet*), Catherine (*Pomme d'Api* d'Offenbach)...

Elle apprécie le travail en musique de chambre, dans des formations classiques ou inattendues –comme pour le programme *Folk Songs & Love Songs* avec viole de gambe, vibraphone et saxophone. Son goût pour l'expérimentation et la recherche artistiques lui fait croiser le chemin de l'équipe Euridice 1600-2000 et des compagnies Errance, Gyntiana et Le printemps du machiniste.

Très attachée à la Seine-Saint-Denis, elle s'implique fortement dans des actions culturelles pour l'ensemble Sequenza 9.3. Elle s'engage également en tant qu'assistante artistique auprès de Catherine Simonpietri.

Elle a obtenu le prix Enesco au concours international Georges Enesco en 2014 et le premier prix Dame au concours international d'art lyrique de Vivonne en 2016.



Joakim Ciesla, saxophoniste

Issu d'une famille de musiciens, Joakim Ciesla commence le saxophone dans la banlieue lyonnaise avant d'intégrer le Conservatoire de Lyon. Après avoir obtenu un 1^{er} prix au Concours International de Saxophone de Nantes en 2012, il est admis au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris dans la classe de Claude Delangle en 2014. Il y obtient les Masters de saxophone et de musique de chambre à l'unanimité du jury ainsi que le Diplôme d'État et le Certificat d'Aptitude aux fonctions de professeur de saxophone.

Musicien ancré dans son époque, Joakim participe à de nombreuses créations, spectacles et concerts avec le Quatuor Zahir (saxophone baryton), aux côtés des Chanteurs d'Oiseaux



ainsi qu'au sein d'orchestres comme l'Ensemble Intercontemporain, l'Orchestre de l'opéra de Rouen ou l'Orchestre de l'Opéra de Lyon. Ces diverses collaborations lui ont permis de se produire partout en France : Philharmonie de Paris, Folle Journée de Nantes, Théâtre du Châtelet... Il a également eu l'occasion de donner des représentations à l'international : au Japon, en Chine, en Algérie, en Italie, en Croatie, en Autriche (Konzerthaus de Vienne), en Angleterre (Wigmore Hall de Londres). Membre

fondateur du Quatuor Zahir, Joakim s'est notamment distingué en remportant le 9^{ème} Concours International de Musique de chambre d'Osaka (Japon) en 2017 mais aussi les médailles d'or aux Manhattan, Vienna et Berliner International Music Competitions en 2019.

Toujours en quête d'ouverture, Joakim intègre le Collectif de l'Autre Moitié en 2014 avec qui il crée les contes musicaux *Halb l'autre moitié* puis *Loin de Garbo*. Ce dernier reçoit les honneurs du Grand Prix de l'Académie Charles Cros en 2018. Également pédagogue, il enseigne le saxophone au conservatoire du 13^{ème} arrondissement de la Ville de Paris. Depuis 2017, Joakim bénéficie du soutien des fondations Meyer, Mécénat Musical Société Générale, Nguyen Thien Dao et de la Nippon Foundation.

Aurélien Merial, saxophoniste

Originaire du Sud de la France, Aurélien Merial débute le saxophone au sein de l'école de musique de son village, où il joue également dans l'harmonie. Il se forme ensuite aux Conservatoires de Perpignan et de Lyon, puis à la Haute École d'Arts de Zürich (ZHdK) où il obtient en 2020 son Master d'Interprète Concertiste. Il effectue en 2019 un échange à l'Académie de Musique de Slovénie dans la classe de Miha Rogina. Après l'obtention de son Certificat d'Aptitude au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris en 2023, il y continue aujourd'hui ses études en Master de Musique de Chambre au sein du quatuor de saxophones Hypnos.

Aurélien a été amené au cours de sa jeune carrière à collaborer avec de nombreux artistes de premier plan de la scène musicale et artistique internationale. Il se produit en soliste avec des orchestres et ensembles de renommée tels que le ZHdK Orchestra de Zürich ou l'Orchestre de Musique de Chambre de Perpignan. Il joue régulièrement à l'Orchestre National de Lyon et se produit dans des festivals prestigieux (Congrès International de Saxophone, Festival Syntax, SommerFest Zürich...) et dans les plus grandes salles (Auditorium de Lyon, Tonhalle Maag, Museum Rietberg - Villa Wagner, Cankarjev Dom...).

Aurélien joue au sein de diverses formations et ensembles de musique de chambre. En mars 2017, il est lauréat de la IV^{ème} Compétition Internationale d'Andorra Sax Fest ; l'année suivante, il remporte en quatuor diverses récompenses, dont le Premier Prix, lors de la 22^{ème} édition du Concours International de Musique de Chambre Luigi Nono à Turin. Son goût prononcé pour la musique contemporaine et la recherche instrumentale l'ont conduit à créer de nombreuses pièces aux côtés de compositeurs reconnus (*Chambre 44* de D. Dufour, *Et d'étranges méduses jonchaient les plages de Méditerranée* de F. Lacquement, *Hier und Dort* de P. Kocher, *Scorrevole fluido* de C. Hidalgo, *Eppur Si Muove II* de M. Bonin, *Studio Mannaro II* de A. Ratoci dont il est dédicataire avec le Quatuor T'Nua...).

Aurélien est professeur au Conservatoire de Châtenay-Malabry où il transmet son amour pour la musique et le saxophone aux générations futures.

Nadia Bendjaballah, percussionniste



Nadia Bendjaballah joue et enseigne les percussions classiques. Diplômée du Pôle Sup' 93, elle se produit comme timbalière et percussionniste dans divers orchestres, notamment avec l'Orchestre Philharmonique du Maroc depuis 2012. Au cours de ses études universitaires à la Sorbonne et à Poitiers, elle se spécialise dans l'interprétation historiquement informée et se produit avec le Jeune Orchestre de l'Abbaye sous la direction de Philippe Herreweghe, Louis Langrée ou Jos van Immerseel, ainsi qu'avec Hervé Niquet et Sigiswald Kuijken lors de l'Académie baroque européenne d'Ambronay en 2010 et 2011. Elle est membre des ensembles de

musique ancienne les Muses Galantes et Les Trompettes du Carrousel, et apparaît sur différents enregistrements : *Les Arts florissants* avec l'ensemble Marguerite Louis et *An Evening at the Theatre* avec The Theatre of Musick.

Titulaire du DE de percussions, elle est actuellement en poste aux conservatoires des 6^{ème} et 13^{ème} arrondissements de Paris et s'investit depuis 2015 dans le projet DEMOS à la Philharmonie de Paris. En 2018, elle mène une résidence-mission (CLEA) sur la Communauté Urbaine de Dunkerque. Elle développe par la suite différents projets de territoire avec certaines structures rencontrées à cette occasion - maisons de quartier, maison d'arrêt...

Curieuse de nouvelles formes de spectacle, elle travaille avec l'Ensemble des Possibles dirigé par Antonin Rey ou la Compagnie Alsand pour le spectacle *Ils vécurent enfants et firent beaucoup d'heureux*. Elle rejoint également la compagnie Les Euménides (*Le Rêve est une seconde vie*) et la Compagnie Six Pieds Sur Terre (*les gens, c'est les autres* - création en milieu carcéral). Membre de l'ensemble Les Apaches dirigé par Julien Masmondet, elle participe à la création de plusieurs spectacles : *Manga-Café* et *Le Coq Maurice* de Pascal Zavarro, *Street Art*, *La Tragédie de Salomé*, dont certains ont été enregistrés pour le label Maguelone. En 2020, elle crée avec Anaïs Tobelem Les Tapageuses, un duo clownesque. Elle cofonde en 2023 Les tritons réunis avec Alice Fagard et Adrien Alix, partenaires artistiques de longue date.

Adrien Alix, violiste et arrangeur

Diplômé en contrebasse historique et violone (CNSM de Paris) ainsi qu'en viole de gambe dans la classe de Martin Bauer (CRD Paris-Saclay), Adrien Alix se forme également avec des orchestres de jeunes (Jeune Orchestre de l'Abbaye, Theresia Youth Orchestra, Académie Européenne d'Ambronay, etc.). En parallèle de son activité musicale, il étudie les lettres modernes, les sciences politiques et la musicologie.

Il se produit aujourd'hui en France et en Europe avec la Cie La Tempête (dir. Simon-Pierre Bestion) et d'autres ensembles spécialisés comme Les Folies Françaises, Le Parlement de Musique ou Les Musiciens du Louvre. Il apparaît sur différents enregistrements discographiques publiés par Alpha, NoMadMusic, etc. En 2022, il débute avec Le Concert idéal (dir. Marianne Piketty) et entame une collaboration avec Il Groviglio (dir. Marco Angioloni).



Si la musique baroque est au cœur de sa pratique, il la fait sans cesse dialoguer avec d'autres répertoires (jazz, irlandais, improvisation...) dans des formations du duo au quintette : Body & Soul Consort, The Smoky House, Apollo's Banquet... Son engagement avec le collectif Le printemps du machiniste répond à un désir affirmé de création pluridisciplinaire : la bande originale qu'il crée pour le spectacle *Les Présomptions, saison 2* est lauréate du Fonds SACD Musique de scène. Il s'épanouit aujourd'hui dans l'aventure des Tritons réunis.

Leyokki, cinégraphiste

Leyokki est un tisseur de « lignes de fuites ». Réalisateur, ses films engagent le cinéma comme une pratique musicale, par l'usage d'un sens non-verbal et de films-performances faits en temps réels. Ses pièces mettent l'accent sur la matérialité des images, composées de multiples couches de compositing et d'algorithmes chaotiques, concevant par là une narration de formes et de textures. Il est aussi le co-fondateur, avec Jonathan Larcher, du collectif Brèches. Ce collectif se saisit d'images et de sons repoussés à la marge de l'ethnographie, de l'histoire de l'art et du cinéma documentaire pour transformer leurs conventions figuratives et technologiques en ressorts critiques et politiques.

www.leyokki.org

Laura Cottard, éclairagiste

Laura débute très jeune sa pratique théâtrale et commence la régie de concerts à l'âge de 16 ans. En parallèle d'un master en arts du spectacle à l'Université de Caen, elle poursuit au conservatoire un cursus de pratique de jeu de l'acteur. Elle intègre ensuite la 80^{ème} promotion de l'ENSATT où elle obtient le master création lumières. C'est sous l'aile de Franck Besson, Alban Sauvé et Hugo Hamman que son goût pour la lumière se développe. Son directeur de mémoire Mathias Roche a été une inspiration forte dans l'élaboration de ses propres créations lumières qui révèlent une grande attention aux couleurs et à l'instant. Laura développe ensuite son propre travail avec la Cie du Zerep, Claudia Stavisky, La Compagnie des Petits Champs ou encore Logan de Carvalho.

Concerts passés

- ❖ 27/06/2024 / **Quatuor** / Université Paris 8 à Saint-Denis (93), dans le cadre d'une journée consacrée aux langues et cultures de Méditerranée

Dans le cadre des Plaines d'été, un dispositif de la DRAC Hauts-de-France :

- ❖ 06/09/2024 / **Quatuor** / Église de Bambecque (59)
- ❖ 25/08/2024 / **Quatuor** / Musée de la vie rurale à Steenwerck (59)
- ❖ 24/08/2024 / **Quatuor** / Église de Socx (59)
- ❖ 23/08/2024 / **Quatuor** / Médiathèque de La Gorgue (59)
- ❖ 22/08/2024 / **Concert en EHPAD** / Vieux-Berquin (59)

Mais aussi :

- ❖ 27/06/2024 / **Quatuor** / Église de Saint-Michel-de-Rieufret (33), dans le cadre des Festes Baroques en terres de Graves et du Sauternais
- ❖ 24/05/2024 / **Quatuor** / Église de Saint-Pierre-de-Jards (36)
- ❖ 08/02/2024 / **Concert image - création** / Théâtre du Chevalet à Noyon (60), dans le cadre du festival Hauts-de-France en Scène - Lauréat « Projet en création »
- ❖ 26/01/2024 / **Folk Songs & Love Samples** / CRR 93, avec la participation de la classe de Musique Assistée par Ordinateur
- ❖ 09/12/2023 / **Quatuor - sortie de disque** / Laboratoires d'Aubervilliers (93), en partenariat avec la Maison des Langues et des Cultures d'Aubervilliers
- ❖ 28/11/2023 / **Quatuor** / CRR de Reims (51), dans le cadre des concerts de l'ADAC
- ❖ 16/02/2023 / **Concerts scolaires** / CRR 93
- ❖ 14/02/2023 / **Quatuor** / Conservatoire Maurice Ravel (Paris 13^{ème})
- ❖ 24/09/2022 / **Trio** / Église des Marêts (78), en partenariat avec la Cie Errance
- ❖ 15/04/2022 / **Trio** / Centre des Colloques du Campus Condorcet (93), en partenariat avec la Maison des Langues et des Cultures d'Aubervilliers
- ❖ 09/04/2022 / **Trio** / Conservatoire Jean-Philippe Rameau (Paris 6^{ème})
- ❖ 28/03/2022 / **Concert en EHPAD** / en partenariat avec le conservatoire Maurice Ravel (Paris 13^{ème})
- ❖ 23/05/2021 / **Trio** / Friche Pantin Odyssees (93), en partenariat avec la Cie Gyntiana
- ❖ 04/05/2021 / **Concert en collège** / Bobigny (93), en partenariat avec Sequenza 9.3

Contact et mentions légales

Site web : www.lestritonsreunis.com

Facebook : Les tritons réunis

Courriel : contact@lestritonsreunis.com

Les tritons réunis, association loi 1901

Maison des Associations, 21 rue Donckèle - 59190 Hazebrouck

Téléphone : +33 6 75 81 48 21 (Adrien Alix)

N° de SIRET : 839 283 157 00023

Code APE : 90.01 Z

Licence : PLATESV-D-2023-004414

Association non assujettie à la TVA (article 293 b du CGI)

Illustrations : Alice Fagard (couverture, p. 2 et 11) et Leyokki (p. 3-5, 12 et 14)

Photos : Frédéric Baussart (p. 7-10)



Coûts de cession quatuor

- Pour **1** concert : **2 500 €**
- Pour **2** concerts sur **1** journée : **3 200 €**
- Pour **2** concerts sur **2** journées : **3 600 €**
- Pour **3** concerts sur **2** journées : **4 500 €**
- Pour **4** concerts sur **2 ou 3** journées : **5 500 €**
- Au-delà, pour **1** concert supplémentaire : **+ 1 200 €**
- Actions de **médiation** : **sur demande**



*Cette production a reçu
l'agrément du Département du
Nord, dans le cadre du
dispositif de l'aide à la
diffusion culturelle.*

Les prix sont donnés **nets de taxes** (association non assujettie à la TVA, art. 293b du CGI).

La **déclaration des œuvres** jouées auprès de la SACEM et le **règlement des droits** afférents sont à la charge de l'organisateur.

Les **frais annexes** se décomposent comme suit :

- **Transport** : 4 aller-retours en train depuis et vers le lieu de résidence ou de travail des artistes ; ou bien 3 aller-retours en train et 1 aller-retour en voiture depuis Hazebrouck (59) si les instruments de percussion sont pris en charge par la compagnie (au forfait kilométrique). L'arrivée peut avoir lieu le jour du concert à condition que le temps de trajet soit inférieur à 3h et qu'un seul concert soit prévu le jour de l'arrivée. Dans tous les autres cas, l'arrivée se fera la veille.
- **Hébergement** : prise en charge directe par l'organisateur en chambres individuelles après validation de la compagnie ou, à défaut, défraiement selon les grilles SYNDEAC.
- **Repas** : prise en charge directe par l'organisateur dès l'arrivée des artistes ou, à défaut, défraiement selon les grilles SYNDEAC.

Fiche technique quatuor

Durées :

- Installation : 1h
- Répétition : 3h
- Pause avant concert : 1h
- Concert : entre 1h et 1h30
- Démontage : ½h

Soit une arrivée au plus tard 5h avant le concert.

Matériel à fournir :

- 4 pupitres pleins
- 4 assises dont 2 tabourets de piano
- 1 podium ou estrade, minimum 1x1 m, hauteur env. 20 cm
- 1 prise au centre de la scène
- Percussions : vibraphone de marque Musser, cymbale sur pied, 2 woodblocks sur pied, une tablette sur pied [N.B. : les instruments de percussion peuvent être pris en charge par la compagnie ; à concerter en fonction du lieu du concert]

Les lumières (matériel et régie) sont à la charge de l'organisateur. Prévoir un éclairage de face ainsi qu'un éclairage en contre pour la lecture des partitions. Le temps de réglage des lumières est compris dans le temps d'installation.

Coûts de cession concert imagé

- Pour **1** représentation : **3 600 €**
- Pour **2** représentations sur **1** journée : **4 500 €**
- Pour **2** représentations sur **2** journées : ... **5 100 €**
- Pour **3** représentations sur **2** journées : ... **6 500 €**
- Pour **4** représentations sur **2 ou 3** journées : **8 000 €**
- Au-delà, pour **1** représentation supplémentaire : **+ 1 800 €**
- Actions de **médiation** : **sur demande**



*Cette production a reçu
l'agrément du Département du
Nord, dans le cadre du
dispositif de l'aide à la
diffusion culturelle.*

Les prix sont donnés **nets de taxes** (association non assujettie à la TVA, art. 293b du CGI).

La **déclaration des œuvres** jouées auprès de la SACEM et le **règlement des droits** afférents sont à la charge de l'organisateur.

Les **frais annexes** se décomposent comme suit :

- **Transport** : 5 aller-retours en train et 1 aller-retour en voiture au forfait kilométrique depuis Hazebrouck (59) si les instruments de percussion et/ou l'écran sont pris en charge par la compagnie ; dans le cas contraire, 6 aller-retours en train depuis et vers le lieu de résidence ou de travail des artistes. Pour les artistes, l'arrivée peut avoir lieu le jour de la première représentation, à condition que le temps de trajet soit inférieur à 3h et qu'une seule représentation soit prévue ce jour-là. Dans tous les autres cas, l'arrivée se fera la veille. Pour l'éclairagiste et le cinégraphiste, l'arrivée se fera systématiquement la veille (voir le planning technique).
- **Hébergement** : prise en charge directe par l'organisateur en chambres individuelles, avec validation de la compagnie ; à défaut, défraiement selon les grilles SYNDEAC.
- **Repas** : prise en charge directe par l'organisateur dès l'arrivée des artistes ou, à défaut, défraiement selon les grilles SYNDEAC.



Fiche technique concert imagé

L'équipe en tournée est composée de 4 musiciens, 1 cinégraphiste et 1 éclairagiste.

Il est demandé à l'organisateur de prévoir **l'embauche de 2 régisseurs** pour le montage et le démontage.

- Contact lumières : Laura Cottard / +33 7 61 62 67 45 / laura.cottard@outlook.fr
- Contact vidéo : Leyokki / +33 6 29 42 00 76 / leyokki@protonmail.com

Lieux

Scène :

- Ouverture : 6,50 m min.
- Profondeur : 4,50 m min.
- Hauteur sous projecteur : 3,50 m min.
- Boîte noire à l'italienne

Salle : jauge maximale d'environ 250 places

N.B. : pour une jauge supérieure et en fonction des caractéristiques acoustiques du lieu, une **sonorisation** de type légère reprise en milieu de salle via un couple stéréo au-dessus de la rampe peut être envisagée. La responsabilité en incombe alors à l'organisateur.

Loges :

- 2 loges minimum
- Miroirs, lavabos, serviettes, fer et planche à repasser, portant avec cintres
- Catering : fruits frais, fruits secs, gâteaux secs, chocolat noir, eau, thé, café et tisane

Matériel

Général :

- 4 pupitres Manhasset
- 4 sièges dont 1 tabouret de piano à hauteur réglable
- 1 podium ou estrade, minimum 1x1 m, hauteur env. 20 cm
- 1 alimentation électrique au centre de la scène (vibraphone), 2 à cour (ordinateur, écran de retour)

Les instruments de percussion sont pris en charge par la compagnie dans la région Hauts-de-France et départements limitrophes. En-dehors de ce périmètre, il faudra prévoir l'emprunt ou la location des instruments suivants, en concertation avec la percussionniste :

- 1 vibraphone de marque Musser
- 1 cymbale sur pied
- 2 woodblocks sur pied
- 1 tablette sur pied

Vidéo : La compagnie dispose d'un écran démontable à suspendre aux perches et d'un vidéoprojecteur, ce qui garantit l'autonomie du spectacle dans des lieux peu équipés. Toutefois, il peut être préférable d'utiliser le matériel disponible sur place le cas échéant, ce qui simplifie la logistique et réduit le temps d'installation. Les caractéristiques requises sont les suivantes :

- **Vidéoprojecteur** : 6000 lumens, rapport de contraste élevé (10 000 : 1), focale 0,8, accroche perches
- **Écran** : largeur 3 m min., hauteur 1,5 m min.

Lumières : le matériel, les gélaines et les consommables sont à la charge de l'organisateur (voir ci-après).

Planning technique

Montage :

- Le matin du jour J si la 1^{ère} représentation a lieu le soir ; à J-1 si la 1^{ère} représentation a lieu l'après-midi.
- 1 service (4h) avec 1 régisseur plateau + 1 cintrier** en fonction de l'équipement du théâtre pour le montage et réglage des lumières et de la vidéo.

Raccord et révision de conduite :

- L'après-midi du jour J si la 1^{ère} représentation a lieu le soir ; le matin si la 1^{ère} représentation a lieu l'après-midi.
- 1 service (4h)** sans nécessité d'autre personnel que celui de la compagnie.
- Fin du raccord au plus tard 1h30 avant la représentation.

Représentation (1h10 environ) et démontage (2h) à l'issue de la représentation **avec 1 régisseur plateau**.

Lumières

Le plan de feu sera adapté par nos soins aux dimensions de la scène et de la salle, que ce soit une salle de spectacle équipée ou un lieu non dédié.

Merci de nous fournir le plan en DWG de la salle où nous allons jouer, dans la mesure du possible.

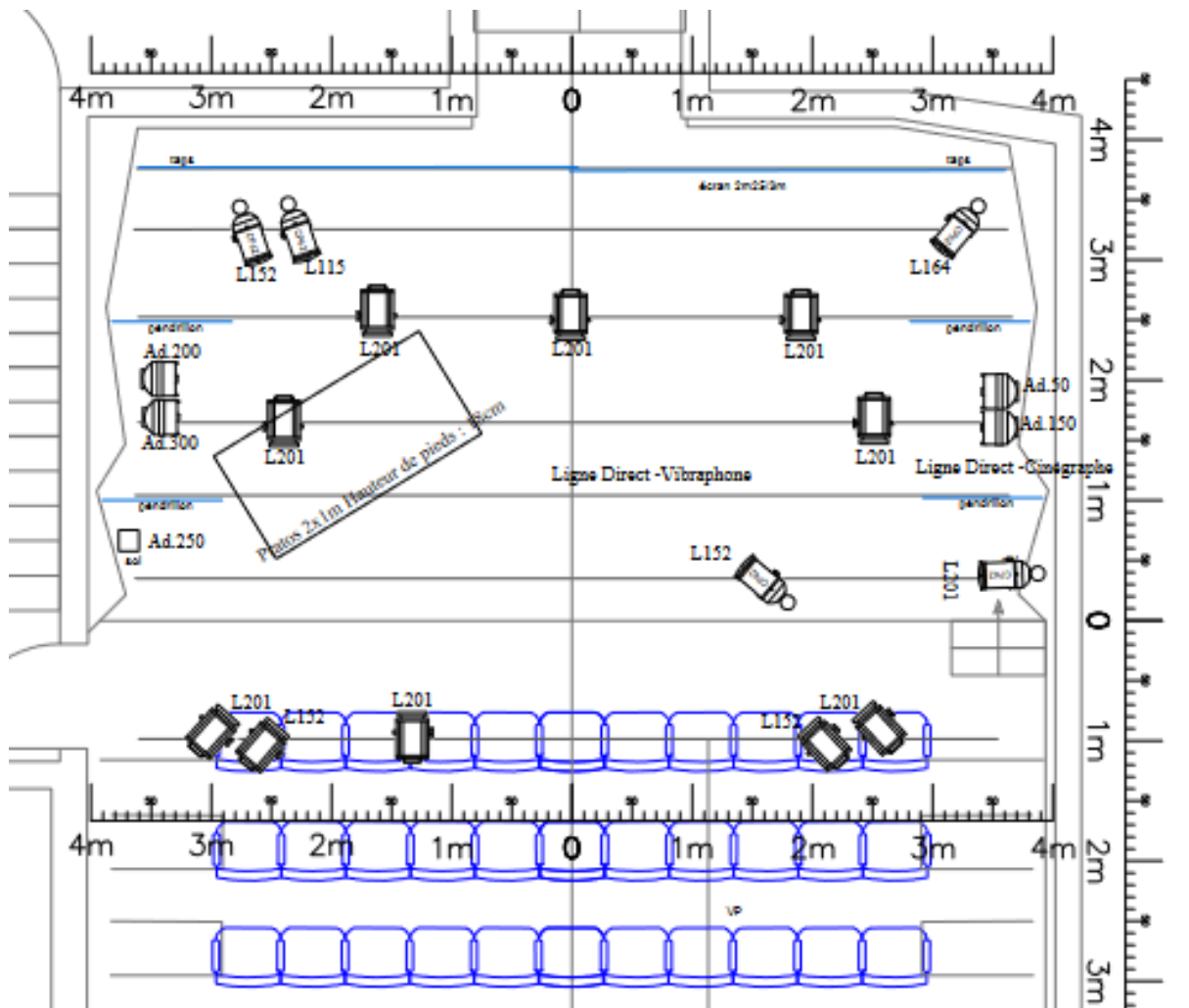
Projecteurs et autres matériels :

Quantité	Projecteurs
6	PC 1KW ou 650W
3	PAR 64 CP62
1	Découpe 613SX ou S4 650W
8	PAR LED type CAMEO
2	SUNSTRIPES (ou Funstripes LED de chez OXO)
2	Cycliodes / Quartz 500W
Autres	
1	Platine pour Sunstripes
2	Pieds
2	Drapeaux / Coupe-Flux pour PAR LED
/	Gaff Alu

Liste de gélâtines :

Format	Référence	Quantité
PC 1KW	L201 + R119	x08
	L201 + L249 + R119	x01
	L152 + R119	x02
PAR 64	L152	x01
	L115	x01
	L019	x01
Découpe 613Sx ou S4	L200 + R132	x01

Plan de feu indicatif (auditorium du Théâtre du Chevalet, Noyon) :



Dispositions spécifiques :

PAR LED



Hauteur de pied : entre 1,45 et 1,65 m ; possible de les installer sur une barre de couplage à condition de pouvoir mettre un PAR au-dessus de la barre et un PAR en-dessous.

Platine Sunstripes



Si le Sunstripes ne peut être installé sur une platine, il est tout à fait possible d'installer le projecteur de cette façon.

